

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 259

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester . . . 8. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6. 2e semestre . . . 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement, Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce, Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés. Includes Announcements and Rates.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Treiber-Aktiengesellschaft.

Ämtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1901. 15. Juli. Die Firma J. Wirz in Bern (S. H. A. B. Nr. 309 vom 10. November 1898, pag. 1285) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. 15. Juli. Die Firma W. Kaiser in Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 191: 1896, pag. 1131, und 1898, pag. 831) ist erloschen und somit auch die an Otto Kaiser und Bruno Kaiser erteilten Prokuren dahingefallen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Kaiser & Co».

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1901. 15. Juli. Die Firma «Peter & Co» in Mannheim (Offene Handelsgesellschaft zwischen August Volk (in Gütertrennung lebend mit Marie, geb. Ruckenhof) und Oskar Kührer, beide von und in Mannheim (eingetragene in Handelsregister des grossherzoglich-badischen Amtsgerichts Mannheim), hat am 1. Juli 1901 in Neuwelt, Gemeinde Münchenstein, eine Zweigniederlassung unter der Firma Peter & Co Filiale Neuwelt in Münchenstein errichtet und für dieselbe Prokura erteilt an Otto Volk, in Mannheim. Natur des Geschäftes: Spiegelabrikation.

Tessin — tessina — Ticino Ufficio di Lugano.

1901. 15. luglio. La ditta Pasq. Bianchi, in Lugano (F. o. u. s. di c. del 6 luglio 1900, n° 243, pag. 975, e 24 dicembre 1900, n° 414, pag. 1660), aggiunge al suo genere di commercio: Bureau officielle di collocamento. Il commercio giornale di varietà ed annunci.

15 luglio. Il proprietario della ditta E. Gerber Wälti, in Lugano, è Ernesto Gerber Wälti, fu Federico, di Langnau (Berna), domiciliato in Lugano. La ditta conferisce procura ad Elisa Gerber-Wälti, moglie di Ernesto, pure domiciliata a Lugano. Genere di commercio: Pension e stabilimento bagni.

Wallis — Valais — Vallese Bureau de Sion.

1901. 12. juillet. Dans sa séance du 5 juin 1901 le conseil d'administration de la Société du Chemin de fer du Gornergrat (Gornergratbahn-gesellschaft), société anonyme qui a son siège à Sion (F. o. s. du c. du 14 juillet 1896, n° 197, page 816), a nommé directeur d'exploitation, avec entrée en fonctions le 25 avril 1901, Théophile Ammann, de Oerlikon, ingénieur, à Zermatt, tout en lui conférant la signature sociale collective avec Jean-Jacques Rudolf, président de la société, de et à Zurich; Gaspard Arbenz, de Andelfingen, ingénieur, à Zurich; Gottfried Kunz, de Diemtigen, notaire, à Bianno; Marcus Staub, directeur de banque, de et à Berne. La société est représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des personnes sus-désignées. Jean-Baptiste Graven, de Zermatt, avocat, à Sion, ayant donné sa démission de membre du conseil d'administration; la signature collective qui lui avait été conférée est éteinte.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).

1901. 13. juillet. La raison Veuve Perrey, à Cernier (F. o. s. du c. du 1er juin 1883, n° 80, page 642), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

13 juillet. Le chef de la maison H. Perrey, à Cernier, est Henri-Aldice Perrey, de Cernier, y domicilié, fils de feu Séverin-Paul Perrey. Genre de commerce: Boucherie-charcuterie, agriculture.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

15 juillet. Louis Joly, de Travers et Noiraigue, s'est retiré de la société en nom collectif Joly frères, à Noiraigue (F. o. s. du c. du 5 mai 1890, page 365; 3 août 1896, page 897, et 20 août 1900, page 1155).

Genève — Genève — Ginevra

1901. 13. juillet. Suivant procès-verbaux de son assemblée générale du 1er juillet 1901 et de sa séance de comité du 5, même mois, la société ayant pour titre Ordre des Avocats, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1896, page 253; du 26 octobre 1897, page 1103, et du 6 décembre 1899, page 1515), a renouvelé son bureau comme suit:

Alfred Martin, président, et Eugène Privat, secrétaire, tous deux domiciliés à Genève.

13 juillet. La société en commandite F. Polo et Co, Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1901, page 662), est déclarée dissoute à partir du 31 juillet 1901. L'associé responsable Ferdinand Polo, d'origine italienne, domicilié à Genève, restera, dès le 1er août 1901, chargé de l'actif et du passif de la maison qu'il continue seul sous la raison F. Polo, à Genève. Genre d'affaires: Manufacture de glaces, biseautage et argenture, encadrements, à l'enseigne et sous-titre: «Manufacture de glaces franco-italiennes». Locaux: 34, Rue de Monthoux.

13 juillet. Le chef de la maison H. Viguiet, à la Capite (commune de Collonges-Bellerive), commencée en janvier 1901, est Hippolyte Viguiet, d'origine française, domicilié à la Capite. Genre d'affaires: Entreprise de gipserie et peinture.

15 juillet. Suivant statuts révisés, adoptés en assemblée générale le 12 mai 1901 et sous la dénomination de La Protectrice, société de secours mutuels de Dardagny-Genève, il a été formé une société, régie par le titre 28 du C. O. qui a pour but de payer à ses membres une indemnité en cas de maladie et de pourvoir à leurs frais funéraires. Son siège est à Dardagny. Pour en faire partie il faut avoir 16 ans révolus et n'être pas âgé de plus de 40 ans, être présenté par deux membres et remplir en outre les conditions prévues, en détail, à l'art. 3 des statuts. Le droit d'entrée est fixé comme suit: fr. 10 de 16 à 20 ans; fr. 15 de 20 à 30 ans, et fr. 20 de 30 à 40 ans. Chaque sociétaire paye en outre une cotisation mensuelle de un franc. On sort de la société par démission volontaire envoyée par écrit au comité et par exclusion dans les cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité de 7 membres nommés chaque année par l'assemblée générale. Elle est engagée par la signature du président, du secrétaire et du trésorier. Les convocations se font par avis postaux. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements sociaux, lesquels sont uniquement garantis par l'avis social. En cas de dissolution de la société, son avoir sera remis à des œuvres de bienfaisance du canton de Genève. Le président est Jean Cuzin, domicilié à Challex (Ain); le secrétaire est François Baudet, domicilié à Dardagny, et le trésorier est Jean Denicola, domicilié à La Plaine.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Juni 1901 — au mois de juin 1901.

Table with 4 columns: No d'ordre, Banken — Banques, Billets reçus, Billets expédiés. Lists various banks and their bill movements for June 1901, including a total and monthly breakdown.

VI. Monatsbilanz 1901 der Schweizerischen

vom 30.

VI<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1901 des banques

du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselorderungen Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld *)		Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Noten anderer Schweizer. Em.-Banken Billets d'autr. banques d'ém. suisse	Uebrige Kassaabstände *)		Emissions-Banken u. Zweiganstalten Banques d'émission et succursales		Korrespondent-Debitoren Correspondants débiteurs		Diverse *)		Schweizer-Wechsel *) Effets sur la Suisse *)		Wechsel auf das Ausland Effets sur l'étranger	
		Fr.	Ot.			Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,975,140	—	83,250	57,250	65,425	88	945,948	98	368,898	60	—	5,097,658	96	889,211	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	948,958	70	94,900	70,400	4,708	05	26,453	44	387,132	13	—	8,183,566	86	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,582,060	—	638,550	877,450	175,341	57	9,929,527	69	24,637,313	92	—	10,806,197	37	9,040,834	13	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	861,849	—	21,900	111,950	196,748	28	1,960,127	61	1,279,568	10	889,008	05	1,378,543	62	1,773,108	06
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,210,315	80	158,150	281,750	8,129	71	26,635	21	262,516	32	—	4,438,839	11	1,796,846	95	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	441,820	—	30,700	25,900	8,641	49	79,071	23	10,312	65	8,470	70	862,501	47	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,346,133	76	146,950	99,350	122,218	48	89,406,775	96	1,289,038	98	—	3,880,523	35	2,720,399	04	
8	Aargauische Bank, Aarau	2,899,502	41	677,550	290,250	88,603	19	27,502	54	605,001	89	14,550	60	5,562,601	55	1,439,324	68
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	457,235	44	37,000	297,500	116,689	10	3,027,997	47	744,307	48	449	25	3,656,615	86	372,549	95
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,019,550	—	—	86,350	63,848	08	211,873	51	2,378,958	48	24,284	—	2,734,308	58	1,553,887	68
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	614,155	45	108,350	106,500	76,879	05	80,590,638	50	523,714	15	—	525,099	—	161,787	80	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,984,792	10	35,400	245,250	24,990	97	329,766	55	423,662	28	112,400	10	5,761,990	64	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,146,235	—	156,000	654,250	53,412	83	944,335	54	808,561	11	—	6,650,699	16	242,939	30	
14	Banque du commerce, Genève	10,064,800	—	178,750	555,500	99,686	90	384,257	85	2,868,937	75	9,067	45	11,886,187	25	3,911,740	80
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,487,686	44	52,050	165,450	39,376	99	165,914	89	40,996	66	—	—	2,828,603	38	28,426	75
17	Bank in Basel, Basel	10,674,785	—	428,850	457,800	52,892	15	479,897	87	798,096	39	1,100,000	—	12,684,451	41	3,156,880	93
18	Bank in Luzern, Luzern	2,539,843	50	156,200	75,200	121,500	37	35,326	08	197,615	71	—	—	2,216,110	54	61,402	25
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,372,821	96	603,450	3,065,800	123,211	21	16,974,281	30	8,089,392	09	—	—	24,258,950	80	9,875,647	20
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,653,866	04	79,850	168,700	62,030	33	68,766	89	654,814	78	24,049	57	1,026,579	19	147,801	55
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	531,360	—	42,500	86,850	6,708	65	66,126	45	249,113	20	—	—	1,691,825	74	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,412,274	78	614,650	986,100	28,843	95	1,478,329	09	1,469,851	02	572,264	37	22,209,716	91	957,378	96
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	682,200	—	18,600	96,700	7,362	15	75,079	35	4,666	29	—	—	330,881	27	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	447,765	—	17,200	42,550	2,879	13	63,059	53	24,860	98	—	—	280,336	36	24,660	90
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	3,270,155	78	288,250	203,750	31,875	47	786,326	37	1,853,684	75	2,381	60	3,171,870	10	2,698,122	38
31	Banque comm <sup>e</sup> neuchâtoise, Neuchâtel	3,284,731	55	135,600	295,850	5,112	63	1,010,020	64	654,799	21	3,903	—	5,029,837	45	894,446	55
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,314,951	76	74,900	292,600	21,015	49	18,900	18	269,339	42	58,592	39	1,204,927	76	482,006	48
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,151,055	—	39,900	83,100	14,871	90	101,234	85	137,092	—	—	—	907,856	73	123,889	15
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,543,789	58	123,100	339,850	75,994	76	121,762	14	605,828	34	38,959	60	4,250,569	58	14,563	07
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	474,800	—	12,750	87,500	4,760	75	119,986	18	11,632	35	—	—	501,996	85	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,388,481	—	20,500	96,400	12,552	76	263,089	50	676,603	98	—	—	1,108,768	39	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	1,016,535	—	46,350	104,750	29,565	35	280,884	31	119,421	23	48,515	98	1,602,031	93	181,863	35
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,129,690	—	229,500	38,300	18,133	34	269,671	95	49,615	10	24,479	23	3,799,522	30	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,395,845	—	20,850	55,000	18,906	75	182,507	48	848,001	63	—	—	350,945	90	6,809	70
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	851,820	—	6,400	90,600	80,485	40	102,326	97	694,156	51	88,950	02	1,045,457	68	486,513	24
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,507,035	—	977,000	144,450	16,682	45	687,455	32	455,002	92	—	—	8,047,942	27	7,235,876	60
		112,627,505	—	6,385,400	10,640,900	1,824,790	56	113,710,886	30	53,512,528	30	2,460,825	91	164,903,519	71	50,126,967	50
				181,478,495	56			169,683,800	51					263,209,647	55		

\*) Inkl. Depositum bei der Centralstelle. \*) Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. \*) Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.  
\*) Compris l'avoir au bureau central. \*) Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. \*) Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel- Engagements sur					
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken und Zweiganstalten Banques d'émission et succursales	Korrespondent- Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren *) Comptes courants créanciers *)	Diverse *)	Eigenwechsel Billets à ordre à terme	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.			
															Fr.	Ot.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,416,750	83,250	6,737	70	—	—	183,241	87	152,728	32	3,754,978	05	—	—	400,000	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,765,100	94,900	—	—	—	—	29,651	53	91,008	93	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,361,450	638,550	—	—	—	—	9,592,734	87	2,714,524	94	29,177,263	64	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,778,100	21,900	—	—	—	—	1,367,589	88	1,049,768	53	3,082,919	24	58,384	—	2,021,500	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,041,850	158,150	399,621	52	—	—	813,112	30	20,244	38	590,491	86	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	879,300	30,700	—	—	—	—	2,745	95	19,359	19	185,627	93	192	50	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,406,050	146,950	—	—	—	—	89,490,068	70	359,033	39	—	—	—	—	—	—
8	Aargauische Bank, Aarau	5,322,450	677,550	—	—	454,264	75	103,588	70	263,319	51	7,177,321	21	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	873,000	37,000	—	—	81,514	80	2,906,001	43	319,922	81	4,577,671	49	2,667	25	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,810,000	—	—	—	—	—	20,286	18	216,643	29	1,703,689	30	71,040	—	—	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	891,650	108,850	—	—	3,000	—	80,402,119	89	255,940	65	2,433,032	65	2,645	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,664,600	35,400	—	—	—	—	61,722	68	57,483	13	3,676,177	83	35,693	88	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,244,000	156,000	1,876,782	85	51,418	56	2,797,905	03	465,854	53	3,327,564	29	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	21,671,250	178,750	4,126,113	10	—	—	726,796	25	7,872	20	—	—	15,484	05	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,747,950	52,050	—	—	—	—	17,304	24	23,176	75	3,000,997	44	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	21,171,150	428,850	5,226,648	99	—	—	319,932	61	28,225	10	1,523,638	60	—	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,413,800	156,200	1,322,663	72	—	—	214,306	74	338,337	36	173,049	51	889,925	43	60,000	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,796,550	603,450	18,303,827	39	1,460,605	26	15,995,651	78	46,739	56	12,650,525	12	—	—	2,758	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,192,500	79,850	38,697	32	—	—	112,777	47	190,435	31	2,212,229	—	1,335	—	246,234	90
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,102,500	42,500	—	—	—	—	85,414	86	71,064	31	576,797	85	1,187			



General-Monats-Bilanz vom 30. Juni 1901  
verglichen mit dem Formonat.

	31. Mai		30. Juni	
	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
<b>Passiven.</b>				
Noten in Händen Dritter	196,243,100	—	199,098,150	—
Eigene und andere Noten in Kassa	21,698,750	—	17,026,200	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>217,936,850</b>	<b>—</b>	<b>216,124,350</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti	25,404,342	62	27,188,091	82
Depositen- und Kassascheine	2,618,142	25	2,443,027	38
Emissionsbanken und Zweiganstalten	107,115,978	67	106,852,670	65
Korrespondenten-Kreditoren	17,008,078	96	10,762,323	47
Konto-Korrent-Kreditoren	129,184,694	98	129,410,466	10
Diverse	888,746	79	701,098	41
<b>Anderer kurzfristige Schulden</b>	<b>281,714,984</b>	<b>22</b>	<b>277,807,677</b>	<b>78</b>
Eigen-Wechsel	5,788,122	80	6,170,492	90
Tratten und Acceptationen	15,881,000	07	16,241,721	84
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>21,119,122</b>	<b>87</b>	<b>22,412,214</b>	<b>74</b>
Konto-Korrent-Kreditoren	55,957,753	98	55,862,255	17
Sparkassa-Einlagen	289,134,362	27	289,336,613	44
Depositen-Scheine und Obligationen	616,756,667	02	621,377,202	70
Feste Anleihen	30,028,100	—	30,028,100	—
Diverse	954,598	20	888,780	10
<b>Anderer Schulden auf Zeit</b>	<b>991,831,481</b>	<b>42</b>	<b>996,992,951</b>	<b>41</b>
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti	88,540,392	59	88,540,392	59
Eingezahltes Kapital	31,144,859	15	36,088,061	64
	195,275,000	—	195,275,000	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>264,960,251</b>	<b>74</b>	<b>269,908,454</b>	<b>18</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>
	1,784,562,690	25	1,789,740,648	06
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	84,674,400	—	88,895,580	—
Verfügbare Barschaft	29,605,630	—	28,731,925	—
Eigene Noten	6,250,850	—	6,385,400	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	15,442,900	—	10,640,800	—
Uebrigere Kassabestände	1,847,911	80	1,824,790	56
<b>Kassa</b>	<b>137,821,691</b>	<b>80</b>	<b>131,478,495</b>	<b>56</b>
Emissionsbanken und Zweiganstalten	113,123,472	92	113,710,886	30
Korrespondenten-Debitoren	49,782,520	94	53,512,588	80
Diverse	2,750,945	95	2,460,325	91
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>165,656,939</b>	<b>81</b>	<b>169,688,800</b>	<b>51</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	157,099,216	61	164,903,519	71
Wechsel auf das Ausland	54,561,432	15	50,126,967	50
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	48,335,877	61	48,179,160	34
<b>Wechselerforderungen</b>	<b>259,996,526</b>	<b>37</b>	<b>263,209,647</b>	<b>55</b>
Konto-Korrent-Debitoren	224,472,503	69	228,636,802	25
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	142,549,264	32	142,691,318	70
Hypothek-Anlagen	652,352,127	27	655,735,541	96
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	145,774,772	90	144,392,025	70
Liquidationen und Diverse	727,052	26	733,347	16
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>	<b>1,165,875,719</b>	<b>44</b>	<b>1,167,189,035</b>	<b>77</b>
Mobilien und Immobilien	10,839,823	24	10,908,052	82
Kommanditen und Beteiligungen	5,377,693	21	4,994,456	48
Gesellschafts-Konti	31,994,296	38	35,277,159	37
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>48,211,812</b>	<b>83</b>	<b>51,179,668</b>	<b>67</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>
	1,784,562,690	25	1,789,740,648	06

Bilan général mensuel du 30 juin 1901  
comparé avec le mois précédent.

	31 mai		30 juin	
	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.
<b>Passif.</b>				
Billets en mains de tiers	196,243,100	—	199,098,150	—
Propres billets et autres billets en caisse	21,698,750	—	17,026,200	—
<b>Emission de billets</b>	<b>217,936,850</b>	<b>—</b>	<b>216,124,350</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques	25,404,342	62	27,188,091	82
Bons de caisse et de dépôts	2,618,142	25	2,443,027	38
Banques d'émission et sucursales	107,115,978	67	106,852,670	65
Correspondants créanciers	17,008,078	96	10,762,323	47
Comptes-courants créanciers	129,184,694	98	129,410,466	10
Divers	888,746	79	701,098	41
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>281,714,984</b>	<b>22</b>	<b>277,807,677</b>	<b>78</b>
Billets à ordre	5,788,122	80	6,170,492	90
Traits et acceptations	15,881,000	07	16,241,721	84
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>21,119,122</b>	<b>87</b>	<b>22,412,214</b>	<b>74</b>
Comptes-courants créanciers	55,957,753	98	55,862,255	17
Dépôts en caisse d'épargne	289,134,362	27	289,336,613	44
Bons de dépôt et obligations	616,756,667	02	621,377,202	70
Emprunts fixes	30,028,100	—	30,028,100	—
Divers	954,598	20	888,780	10
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>991,831,481</b>	<b>42</b>	<b>996,992,951</b>	<b>41</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	88,540,392	59	88,540,392	59
Comptes d'ordre	31,144,859	15	36,088,061	64
Capital versé	195,275,000	—	195,275,000	—
<b>Fonds propres</b>	<b>264,960,251</b>	<b>74</b>	<b>269,908,454</b>	<b>18</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>
	1,784,562,690	25	1,789,740,648	06
<b>Actif.</b>				
Couverturc légale des billets en circulation	84,674,400	—	88,895,580	—
Espèces disponibles	29,605,630	—	28,731,925	—
Propres billets	6,250,850	—	6,385,400	—
Billets des autres banques d'émission suisses	15,442,900	—	10,640,800	—
Autres valeurs en caisse	1,847,911	80	1,824,790	56
<b>Caisse</b>	<b>137,821,691</b>	<b>80</b>	<b>131,478,495</b>	<b>56</b>
Banques d'émission et sucursales	113,123,472	92	113,710,886	30
Correspondants débiteurs	49,782,520	94	53,512,588	80
Divers	2,750,945	95	2,460,325	91
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>165,656,939</b>	<b>81</b>	<b>169,688,800</b>	<b>51</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissements)	157,099,216	61	164,903,519	71
Effets sur l'étranger	54,561,432	15	50,126,967	50
Avances sur nantissement (y compris warrants)	48,335,877	61	48,179,160	34
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>259,996,526</b>	<b>37</b>	<b>263,209,647</b>	<b>55</b>
Comptes-courants débiteurs	224,472,503	69	228,636,802	25
Obligations sans engagement par lettres de change	142,549,264	32	142,691,318	70
Créances hypothécaires	652,352,127	27	655,735,541	96
Effets publics	145,774,772	90	144,392,025	70
Liquidations et divers	727,052	26	733,347	16
<b>Autres créances à terme</b>	<b>1,165,875,719</b>	<b>44</b>	<b>1,167,189,035</b>	<b>77</b>
Mobilier et immobilier	10,839,823	24	10,908,052	82
Commandites et participations	5,377,693	21	4,994,456	48
Comptes d'ordre	31,994,296	38	35,277,159	37
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>48,211,812</b>	<b>83</b>	<b>51,179,668</b>	<b>67</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>	<b>7,000,000</b>	<b>—</b>
	1,784,562,690	25	1,789,740,648	06

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Treber-Aktiengesellschaft.

Zur Zeit, als die Kasseler Trebergesellschaft sich noch bescheiden ausschliesslich mit der Trocknung von Trebern, Sägspänen und Getreide befasste und ihre Reklamen auf das bescheidenste Mass beschränkte, war die allgemeine Ansicht über diese Gesellschaft weder eine besonders gute noch eine besonders schlechte. Die Werte der Gesellschaft wurden gehandelt und man sah kein grosses Risiko, aber auch keinen grossen Segen in dem Besitz von Treberaktien. Allmählich aber, so schreibt die «Frankfurter Börsen- und Handelszeitung», veränderte sich der Status. Als im Jahre 1895 das Bergmann-Patent erworben und dies dem Publikum nach und nach bekannt wurde, stiegen die Kurse der Treberwerte ganz rapid bis auf 480 %. Als dann die Kasseler Gesellschaft den Erwerb des Bergmann-Patentes offiziell bekannt gab und die weitgehendsten Hoffnungen daran knüpfte, ja auf Jahrzehnte hinaus sichere, sehr hohe Erträge in Aussicht stellte, stiegen die Kurse nach einer Kapitalserhöhung weiter bis zu schwindelerregender Höhe. Bei der Einführung der jungen Aktien z. B. stand der Kurs bereits auf 605 %.

Die Bergmann-Patente aber wurden bereits in der ersten Zeit vielfach angezweifelt und besonders aus Amerika äusserst abfällig beurteilt. Die Trebergesellschaft schwächte diese für sie sehr ungünstigen Berichte ihrerseits dadurch ab, dass sie veröffentlichte, das Bergmann-Verfahren sei erst durch Zusatzpatente so wertvoll geworden. In der That gieng auch der grösste Teil des Publikums auf den Leim und die Agiotage der Treberwerte trieb die üppigsten Blüten. Ausserdem sorgte auch die Gesellschaft dafür, dass sie stets in aller Munde war. Heute wurde da eine Tochtergesellschaft gegründet, morgen dort. Wenn heute die alten Holzverkohler in einer Veröffentlichung das Bergmann-Verfahren als absolut unbrauchbar erklärten, kam morgen die Trebergesellschaft, die ganze Veröffentlichung sei nur vom Konkurrenzneid diktiert, und schlug laut das Tamtam für die angebliche Wunderkraft des Bergmann-Patents. Kurze Zeit später wurden dann die Zeitungen mit Inseraten der Trebergesellschaft überschwemmt. Wir glauben nicht, dass wir zu hoch greifen, wenn wir behaupten, dass die Trebergesellschaft jährlich 100,000 Mark für Annoncen verausgabt hat. Der Hauptgrund zu dieser Reklame lag jedoch nicht darin, dass die Trebergesellschaft für ihre Erzeugnisse Abnehmer suchen wollte, sondern die Presse sollte durch den ihr vorgehaltenen Köder mundtot gemacht werden. Leider ist ein grosser Teil der Presse durch pekuniäre Gründe gebunden und muss den Inserenten Rechnung tragen. Jeder kleinere Zeitungsverleger hütet sich endlich, irgend etwas Nachtteiliges über einen seiner Kunden zu bringen, und so blieben denn die Warnungen betr. Treberwerte lediglich auf wenige bedeutende unabhängige Zeitungen be-

schränkt. Besonders die «Frankf. Ztg.» hat der Trebergesellschaft von Anfang an mit Misstrauen gegenübergestanden und immer wieder auf ihre bedenklichen Manipulationen hingewiesen. Nun lag für die Trebergesellschaft die Gefahr vor, dass diese Artikel auch in andere Blätter übergiengen und dadurch die günstige Stimmung für das Kasseler Unternehmen verderben würden; flugs wurden den Zeitungen neue Köder in Gestalt der grossen Inserate und Roklameartikel über Dr. Fischer's Essigessen hinzugehen. Die kleinere und Provinzpresse schwieg und die wenigen grossen Zeitungen drangen mit ihren Warnungen nicht durch. Was sonst noch alles versucht wurde, um «Treber-Presse» zu erziehen, mag hier nicht weiter erwähnt werden. Aber trotz alledem ist es auffällig, dass den immerhin verhältnismässig häufigen Warnungen so wenig Gehör geschenkt wurde. Die «Frankf. Ztg.» schreibt hierzu: Wer jetzt auf den ganzen Verlauf des Treberschwindels zurückblickt und sich erinnert an die zahlreichen Warnungen durch die Kritik und durch greifbare Thatsachen, der wird heute kaum verständlich finden, wie diese ungeheuerliche Misswirtschaft so viele Jahre sich aufrecht halten, ja sogar als solide und aussichtsreich sich gebärden konnte. Dass in diesem Falle der Aufsichtsrat nicht als die vom Gesetz gewollte Kautele wirksam war, begriff sich allerdings, seit man wusste, dass Direktor und Aufsichtsrat mit der eigenen Gesellschaft Schiebungen machten, offenbar, um die Gründerei und Agiotage zur persönlichen Bereicherung auszunutzen. Auch dass sie hierfür sich die Mehrheit der Generalversammlungen zu sichern wussten, war so ziomlich bekannt. Allein auffällig blieb und ist noch jetzt, dass fast niemals opponierende Aktionäre auftraten, und noch mehr, dass bis in die letzte Zeit weite Kreise vertrauensselig blieben, selbst Bankfirmen, auch grössere und mittlere Kapitalisten, geschweige denn die kleinen und geschäftsunkundigen. Diese bittere Erfahrung sollte doch wenigstens für die Folge wirken, dass den sachlich motivierten Mahnungen der Fachpresse überall gebührende Beachtung zu teil wird, seitens anderer Blätter, wie in den Geschäftskreisen und im grossen Publikum. Dies selbst dann, wenn die Warnungen nicht ganz so offen ausgesprochen worden dürfen, wie dies im letzten Akt der Treber-Tragödie zulässig wurde. Die ersten Verdachtsmomente herauszufinden, sie zutreffend zu würdigen und weiter zu verfolgen, sowie nachher sich nicht beirren zu lassen durch Beschönigungen und Schein-Erfolge, das war auch im Treber-Schwindel nicht leicht. Noch schwerer ist es in solchen Fällen, den Verdacht und die sichtlich wachsende Gefahr in sachlicher objektiver Kritik doch auch allgemein verständlich zu machen. Das Publikum muss eben auch zwischen den Zeilen lesen lernen, solange die Gesetze auch der objektiven Kritik nicht gestatten, den Schwindel, eho er zusammenbricht, offen heraus als Schwindel zu bezeichnen.